

F O A I E

пептръ

МИШТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 39.

Duminea 29. Septembrie.

1841.

НЕТРЕБНИЧІА

Дивѣдъ тѣри лор проіектате пептръ шкоалеле націонале din Țințaria, de кларатъ де комънитатеа din Кенкѳ.

(Капет).

Фізікъ (щійца патреї). А кѣноаще патѣра маї віне дін кѣм о кѣноащем, ам дорі кѣ адевърат, дпсѣ пѣмаї дп кѣт о маї вотаѣ кѣноащере аї ачеїаш пѣар фолосі поаѣ трѣпѣще ші сѣфлетѣще. Спре пілдѣ, кѣм се фаче кѣркѣвѣл пѣ волта черїлѣлї, токма пѣ дорім а щї, пептрѣкѣ орї вом кѣде, кѣмкѣ ачела есте дрѣмѣл де прїмѣларе а лѣї Дѣмнезеѣ ші а дпцѣрїлор, орї кѣ есте продѣс прїп разелѣ соарелѣлї, пептрѣ пої тот ва фї фѣрѣ фолос. Іар кѣмкѣ грїндїна пѣ есте пѣдеапсѣ дела Дѣмнезеѣ, чї кѣ еа каде дѣпѣ чеа маї сїмплѣ леѣе а патреї аколо, внде о траѣе гревтатеа чеа фіреаскѣ, ші кѣ фѣлцѣрѣл, тѣпетѣл ші трѣспетѣл есте о жѣкѣрїе а патреї аша сїмплѣ ка ші авѣрїреа грѣmezїї поастре де гѣноїѣ, ачѣаста токма пѣ воїм а о щї, ва пѣ вѣкѣрѣм кѣ шї домнїї чеї едѣкадї пѣмаї пѣпѣ атѣпчї ле дпн де жѣкѣрїї а патреї, пѣпѣ кѣнд ачеле се аратѣ пѣмаї дін депѣртаре; дар дндатѣ кѣм дін пѣорѣл че спѣжнѣрѣ грѣѣ деасѣпра капетелор лор се репѣде трѣспетѣл,

дндатѣ ші пѣсте воїа лор дпчеп а сїмдї, кѣмкѣ ла вп астѣелїѣ де жок мїнѣпат, се маї амѣстекѣ ші о амѣтѣ мѣпѣ пѣтерпїкѣ.

Астрономіе. Кѣмкѣ соареле стрѣлѣче ші дпкѣлзеѣе, сїмдїм; кѣмкѣ лѣна скѣде, се дпмпле, ші се дпоеще, ведем: іар' дакѣ скїмѣвѣрїле ачѣстеа вор фї авѣнд чева інфлзїнгѣ ші че фелїѣ ачѣаста, асѣпра економїеї поастре, пічї ачѣї домнїї прокѣпсїдї пѣ щїѣ, вѣлѣл зїче: аша, алѣл: ва пѣ. Шї дпнтре стеле кѣноащем кѣтѣва, каре поаптеа пѣ слѣжеск дп лок де чеасѣ, ші ла каре поате кѣ маї мѣлдї домнїї едѣкадї пічї пѣ прїчеп. Іар кѣмкѣ соареле есте дела пої дп депѣртаре де 20 мїліоане мїлѣрї ші кѣ Дѣмнезеѣ щїе де кѣтѣ сѣте де мїї де орї е маї маре декѣт пѣмѣнтѣл, п'авем пічї о трѣвзїнгѣ а ле кѣре, — пептрѣкѣ ачѣстеа ле пѣтем пѣмаї кѣде, іар пѣ ші щї. Шї оаре че кѣщїг аѣ адѣс домнїлор челор едѣкадї ачѣа щїїнгѣ де вп веак, кѣмкѣ соареле стѣ шї пѣмѣнтѣл се мїшкѣ; ші че пагѣвѣ пѣаѣ прїчїнзїт поаѣ кѣ кѣдем алѣелїѣ? токма пімік. Ачѣїа карїї опрїрѣ соареле пептрѣ тоатѣ вѣчїа, іар пѣмѣнтѣл мїшкѣл дѣл дін пѣнкѣтѣл сѣѣ дп рѣпсерѣ пептрѣ тотдеаѣна, маї пѣдїп фолосїрѣ пѣатѣлїї оменеск декѣт ачѣїа, карїї аѣ афлат акѣл

ши меншенгъла de a цесе; ши ятъ къ пе ачешя пици din нъте пѣи кълорашем, iar' de чеia лътеа пѣрѣреа се ва мира ши ми пзна. Антрачеша ачештеа тревѣе съ ле днделешем снгър деспре попорѣла de рѣнд, тѣкаркъ вине щим, кѣткъ сѣнт фоарте тѣлци domni, пе карѣи пѣ есте словод аї пѣтми пици прощѣи пици пѣчюпмци, ши тотѣн деспре тоате ачештеа щѣѣ токма атѣта кѣт ши пої. — Акѣта рѣгѣм пе ачеї domni патронї аї едѣкациеї попорѣлѣи, кѣт ши дн че кил ар пѣтеа фолосї тоате ачештеа омѣлѣи сѣрак дн прївїндѣ материалѣ; кѣт ши дн че кил ар пѣтеа стрѣвате ачештеа ла днновїлареа пѣравѣрїор лѣи? Kredem пої ачеша, кѣткъ двоастрѣ прокопсї щїлор, тоате кѣте ле ворѣрѣм пої ачї din есперїандѣ, ла вецї цїнеа пѣтмаї de пї це сѣттошїрї проасте; днсъ пої тотѣн, кѣнд near фї словодѣ адепереа, маї вѣкзрошї ам прїїтї зп рѣтѣторїѣ днгрѣшат, саѣ о пѣреке de вої, дѣкѣт лѣцїна адѣпѣтѣрѣ din щїнцеле дншїрате: пентрѣкъ порчїи ши воїї пе адѣк вѣне кѣщїгѣрї, iar щїнцеле ачеша нимїк. Ної орї кѣнд   ворѣа деспре матерїа ачешта, тотѣаша пе адѣчет ашїте de ачеша коконїцѣ, каре днвѣдасе чїнчї ашї de зїле а жѣка пе фортепїано, ши даскалѣлѣи сѣѣ плѣтїсе 1500 фїорїнї. Авїа днвѣдасе вїне фортепїано, — съ ши тѣрїтѣ ши песте зп ан кїар ши фортепїано ши лаѣ вѣлѣт, пентрѣкъ еї дї маї плѣчеша а кѣзта гѣпелеша de оѣѣ, de кѣт а кѣпта, ши пекѣршат се кѣїа пентрѣ че пѣ шаш пѣстрат ачеї 1500 ф., пе карїи їаѣ арѣкат аша фѣрѣ треавѣ. Дакѣ се афѣ ши маї тѣлте коконїце de ачештеа, пѣ щим, днсъ атѣта щим, кѣ тѣлте фоарте вѣкзроасе шар скїмѣа лїмѣа

францозеаскъ кѣ ванї, кѣ карїи аѣ кѣтпѣрато.

Релїцїе. Еї, вѣнїи пощрїї de Domni че сѣптедїї! їа пѣ фїдїї аша пѣдрепцї кѣтрѣ пої ши пѣ гѣндїцї кѣ сѣптем аша кѣтплїт de прощї дн релїцїа поастрѣ; кѣчї пої ам кѣтеза а пе рѣтѣши, кѣткъ тѣлци domni сѣнт, карїи се пѣтѣрѣ пе сї пе днтре чеї днвѣдациї ши едѣкациї, iar din релїцїе авїа щїѣ атѣта кѣт пої ши прѣлчїї пощрїї. Аѣ пѣ kredem пої тоцї, вѣткъ есте зп Дѣтнезеѣ атот пѣтернїк, каре фѣкѣ черїѣл ши пѣтѣнтѣл ши пе пої жѣ ачештеа din нимїк? аѣ пѣ kredem, кѣткъ ачеш Дѣтнезеѣ есте а тот вѣзѣторїѣ ши щїѣторїѣ? кѣткъ ел есте жѣдѣкѣторїѣ дрепт каре ва респлѣтї вїнелеша ши ва пѣдепсї рѣѣл? кѣткъ азї тѣпеша vom da лѣи сокотеалѣ стрѣнѣш пентрѣ тоате фантеле ши кѣвїнтеле поастре? Аѣ пѣ kredem пої, кѣткъ сѣфлетѣл пе есте пентрїторїѣ ши кѣ дн лѣтеа чешалалѣт пѣтмаї фантеле вѣне аїчї кѣщїгате дн вор фачеша пе ел дн вецї ферїчїт? Аѣ пѣ сїндїм ши пої, кѣткъ рѣзѣтеша траде дн вртѣшї пѣодїхѣл din лонтрѣ ши din афарѣ рѣшїнаре ва ши пѣдеапсѣ. Ши дѣпѣчеша ачешта пїчїа сѣта парте пѣ фачеша din щїнцїа поастрѣ релїцїоасѣ, оаре пентрѣ че ам фї пої дн тѣсѣрѣ аша кѣтплїтѣ пекѣпоскъторї дн релїцїе. Доар' кѣ ачеша пѣ вецї зїчеша Двоастрѣ, кѣткъ пої пѣ щим деосївї вїнелеша din рѣѣ. Дар пе днтреавѣ domni: „кѣчї сѣптедїї аша рѣї ши деморалїзациї?“ Пѣпѣ кѣнд vom авеша порочїре а вѣ рѣспѣнде маї пе ларг ла ачешта, тѣлцѣтїдїѣв Domnilor астѣдатѣ кѣ о сїмплѣ рѣфлѣксїе: пентрѣкъ сѣптем оашенї славї ши пентрѣкъ ши пої ка ши domni чеї днвѣдациї вїнекрѣ

създі, Dămnezeş mai ştie din че прічинъ, аѣ дитре челе реле? — Еѣ пѣ крещъ въ де тѣлте орї маї тѣлт іѣвѣм калеа зѣвл дѣнтре четиторїї меї ва венї ма ачел рѣтъчїрїї декѣт калеа чеа адеврѣатъ. — кѣдетѣ, съ зїкъ, дѣнтре челе вѣле, шї де ар венї, л'аншѣ рѣга съ четѣскъ маї дѣпайнте. Дарѣ тотѣшї аѣ фостѣ оміні, карї пѣ пѣмаї аѣ зїсѣ сѣтплїче, чї аѣ скрїсѣ шї кѣрдї марї шї грѣсе спре дѣтѣрїреа ачестеї ідеї стрейне; шї дѣкѣ оміні де маре авторїтате. — Еѣ пѣтескѣ вѣпѣ тотѣ че мї адѣче пѣчѣре, шї рѣѣ тотѣ че мї адѣче дѣрѣре. Акѣтѣ, кѣтѣ зїче Сократе съ каде пѣмаї а шї о дїрѣ де Математїкѣ, спре а пѣтеа дѣнтїнѣ дѣнтре тѣлтѣ шї пѣцїнѣ, шї спре а жѣдека, оаре че мї адѣче акѣта о пѣчѣре мїкѣ, вѣшї ва адѣче маї апої о дѣрѣре маре; шї чегї адѣче акѣта о дѣрѣре мїкѣ пѣ мї ва адѣче маї апої о пѣчѣре маре; — шї сѣттемѣ га-та. Кѣтѣкѣ Сѣрѣчїа адѣче тѣлтѣ дѣрѣре шї пѣчї о пѣчѣре, съ дѣделеѣе фѣрте лесне дїа дефїніцївнеа датѣ, шї съ ѡва дѣделеѣе шї маї лесне дїа челе че вомѣ зїче; шї кѣтѣ кѣеа пѣ пѣмаї пѣ адѣче пѣчї шї вїне, чї дѣкѣ траѣе тѣлте шї марї рѣле дѣпѣ сїне, іарѣшї вомѣ арѣта сѣртѣ-їндѣне пре Апоретїчїї а рѣшїна. Шї ашїа сѣрѣчїа трѣвѣе сокотїтѣ, дѣкѣ дѣ дѣчепѣтѣ, шї рѣѣ шї шї рѣѣ прїнцїпалѣ, шї рѣѣ пѣскѣтѣ дїа тѣлте рѣле, шї шї рѣѣ дїа каре съ пѣскѣ тѣлте рѣле.

Дат дѣ Кѣпкѣ 6 12 Август 1841.

Дѣпѣртѣшїт де І. К — ж.

Notarїѣ.

(Din Századunk)

ТЕОРИА СѢРѢЧІЕІ

De Penarхѣ.

(Ѣртаре).

Дѣтрѣбѣ, адекѣ Апоретїчїї, ѡре сѣрѣчїа съ пѣте пѣтѣра дѣнтре челе вѣне,

*) Четиторїѣ каре ва трече кѣ вѣлѣ лѣаре а-мїнте песте ачест артїкол, маї кѣ ва пѣтеа гѣчї, вѣде ацїнтеазѣ пѣвїчїтатеа зѣгрѣаскѣ дїа Пожон, кѣ лѣдїреа астор фелїѣ де ідеї. Редакцїа дїа партѣшї ва дѣртїжї а дѣпѣртѣшї маї тѣрзїѣ шї рѣзѣлтатѣл ѡпор десватерї ка ачестеа: дїа че прїчинъ? Веде орї чїне. — —

Дѣнс. Ред.

Акѣтѣ съ тречетѣ ма адоѣа дѣнтре-вѣчїне. Де вѣде съ траѣе сѣрѣчїа? —

Кѣсселе каре продѣкѣ сѣрѣчїа, дѣсѣ де треї спѣде, адекѣ: пѣтѣралѣ, соціалѣ персоналѣ. — Чегї че сѣ дѣвѣдѣдї а веѣа тотѣ пѣртїчївнї фѣкѣте дѣпѣ лецїле че пропѣне лоцїка, каре комѣндѣ а фаче пѣртїчївнеа дїхотопѣ дѣндѣ есемплѣ: "Тѣте зѣгїрїле дѣсѣ аѣ дїрѣнте аѣ ѡвлїче;"

*)

дин карі апоі іарь іеа оїеце каре ратѣ ші
лѣ днпърдѣеце дн алѣе дозъ тотѣ дѣпъ
ачеа леце зикандѣ: „Фнгіэріле овліче сѣ
аѣ акъте аѣ — овтѣсе,“ ші не пѣтандѣ
чел дірептѣ маі тѣлтѣ днпърці, фаче дн
офентѣ пѣртічѣне тріхотомъ, днпсъ пѣ де
о, датъ кѣтѣ ам дндрѣспітѣ еѣ, — ачещіа
зінѣ сѣ потѣ свѣпра ші пѣ потѣ жѣдека
де ідіот, пентрѣ каре ва сѣ факѣ ѣпа ді
хотомъ, зінандѣ дѣпъ леціле лор: Каз
селе сѣрѣчїеі дѣсѣ аѣ патѣрале аѣ кѣл
тѣрале. Акѣтѣ чѣле патѣрале дѣсѣ аѣ дн
поі, аѣ асарѣ дн поі; чѣле кѣлтѣрале дѣсѣ
аѣ соціале аѣ персонале. Че маі
тѣлтѣ? Сѣптепѣ скѣпаці ші де аста. —

Казселе пѣтѣрале сѣпт: 1-о Наще
реа, кѣ е фантѣ демѣстратѣ, кѣ де пѣ с'ар
паще отѣл, пѣ ар пѣтеа кѣдеа дн сѣрѣ
чїе. 2-о Болеле, карі фѣкѣ пре отѣл сѣ
ракѣ кѣндѣ днпкъ пѣ е, ші апоі дѣпъ че
л'аѣ фѣкѣтѣ сѣракѣ, сѣ паскѣ іарѣшї дн
сѣрѣчїе, ші ашїа болеле кѣ сѣрѣчїа ла
олаатѣ факѣ ѣп regretium mobile. 3-о
Лѣкрареа Елементелор днкоптра пѣрѣ
дереі омінеці, кѣтѣ: фрігѣл кѣндѣ аветѣ
ліпсъ де кѣлдѣрѣ, кѣлдѣра кѣндѣ аветѣ лі
псъ де фрігѣ; плѣіа кѣндѣ аветѣ ліпсъ
де сѣре, ші сѣреле кѣндѣ аветѣ ліпсъ де
плѣіе; вѣнтѣл кѣндѣ аветѣ ліпсъ де лі
пѣце ші ліпѣцеа кѣндѣ аветѣ ліпсъ де
вѣнтѣ; апоі фѣртѣпеле пре таре, де карі
пѣ аветѣ пѣчі одатѣ ліпсъ, кѣтремѣрѣл нѣ
тѣлтѣлѣі, вѣлканеле, апріндерїле-прїп фѣл
церѣ, ші болеле епідемїче кѣтѣ і колера,
тїфѣ, пестїленца, ші алтеле де ачесте да
рѣрі карѣ ар фаче маі вїне патѣра де пѣ
ні ле ар да.

Казселе соціале сѣпт; 1-о Апѣсареа
челор неавѣці прїп чеі авѣці, челор маі

славі прїп чеі маі пѣтерпїчї, челор маі
мїчї прїп чеі маі тарї, челор де жѣсѣ
прїп чеі де сѣсѣ etc. etc.; 2-о Бѣтїіле
днпре фамїліі, днпре попѣрѣ ші днпре
цѣрі, ші рѣскоалеле.; 3-о Фѣрѣтѣрїле, рѣ
пїііле, ѣчїсѣрїле, карі іарѣ факѣ кѣ сѣрѣ
чїа ѣп regretium mobile, ші лѣссѣл, каре
днпкъ сѣ пѣте пѣтѣра аїчї, кѣ де п'ар чї
отѣл дн соціетате, пѣ сѣ пѣте днп
леце пентрѣ че ш'ар рѣсїпї авѣреа ка сѣ
стрѣлѣчѣскѣ.

Казселе дндивїдѣале аѣ персонале
сѣпт: 1-о Дндоленца аѣ маі ромѣ
пѣце Лѣнеа, каре жѣтѣтате стѣ дн пѣ
тѣреа пѣстрѣ, іарѣ жѣтѣтате depende де
ла пѣтѣрѣ, пентрѣкѣ отѣл е ші матѣріе,
шї матѣріа е греа шї атѣрна кѣтрѣ чеп
трѣл пѣтѣнтѣлѣі, шї ашїа днпедїкѣ мїпї
кареа отѣлѣі пре фаца пѣтѣнтѣлѣі дн
трѣвіле сале маі пѣлтѣ аѣ маі пѣдїпѣ.
Dolce far niente е о асїомѣ ашїа
де адевѣратѣ кѣтѣ мерїтѣ де а фї скрісѣ
дн фѣрѣтѣспѣцїеле тѣтѣрорѣ іпстїтѣтелорѣ
пѣвлїче, кѣтѣ ера Γωδι σαυτων пре Бесѣ
ріка дн Делфї. 2-о Непречепереа,
каре іарѣ маі атѣта не пѣте фї днпѣ
татѣ, кѣтѣ прїп черчетаре аѣ днвѣдѣтѣ
рѣ ам фї пѣтѣтѣ ажѣце ла кѣпоцѣреа лѣ
крѣрілорѣ че апропїе аѣ департѣ сѣрѣ
чїа; кѣ де пѣ стѣ дн пѣтѣреа пѣстрѣ а
прїчѣне ѣп лѣкрѣ каре ні л'аѣ аскѣсѣ пѣ
тѣра, еа е де вїпъ шї пѣ поі. 3-о Не
пѣстрареа дн лѣкрѣрі каре кѣ адевѣ
ратѣ шї сѣ де ліпсъ, іарѣ пѣ дн ачел пѣ
тѣрѣ аѣ дн ачел тѣшпѣ; каре катѣ е
детѣтѣ ассѣміне чеі де пре ѣртѣ дн каз
селе соціале, шї пѣмаі дн ачѣа сѣ дескї
ліпѣце, кѣ п'аре ліпсъ де соціетате ка сѣ
се паскѣ, фїндѣ кѣ, спре ессѣмплѣ, ѣп

омѣ нѣте веа сѣмгѣрѣ дн о сѣрѣ кѣтѣ
шн аѣ агоніснѣ дн о сѣнтѣмѣнѣ.

Ачѣстеа сѣ ашиадарѣ фѣлтѣмѣ
прнчнпале, дн каре есе сѣрѣча, шн каре
амѣ трѣвн сѣ ле астѣнѣмѣ дакъ амѣ вреа
сѣ скѣпѣмѣ де дѣнса. Дн кѣтѣ і пеп-
трѣ чѣле пѣтрале, ачѣстеа сѣ афарѣ дн
грѣднпа пѣтернн нѣстре, шн саѣ ннче де кѣ-
тѣ нѣ пѣтемѣ фѣцн де еле, саѣ нѣмаі пѣ-
цнѣ, де вѣгѣтѣ де самѣ кѣндѣ внѣ, не
лѣтемѣ апѣра; чѣле соцнале стаѣ маі пѣл-
тѣ аѣ маі пѣцнѣ дн пѣтереа ѳмннлорѣ
ассоцнцн, іарѣ пѣчн де кѣтѣ дн пѣтереа
внѣ сѣмгѣрѣ; чѣле персонале стаѣ, дн кѣ-
тѣ ам сѣмпатѣ маі свѣсѣ, дн пѣтереа нѣ-
стрѣ, іарѣ дѣсѣ дн кѣнѣврате де атѣтѣа пѣ-
казѣрн, кѣтѣ омѣл одатѣ сѣрѣчнѣ авнѣ ле
пѣте арѣнка де пре капѣ. — Тотѣшн рѣ-
тѣмѣ дн кѣ трѣі рѣтезнн дѣстѣлѣ де вѣне
спре а дн пѣдека сѣрѣча сѣ нѣ внѣ, аѣ
де аѣ веннѣ а о скѣте афарѣ.

Ачѣстеа сѣнт: Індѣстрн аѣ вѣр-
вѣцн, дн целелѣчнвѣа аѣ шнѣдѣа,
пѣстрареа аѣ крѣцареа; шн омѣл
каре ар вреа сѣ фнѣ іndependentѣ де сѣ-
рѣчнѣ, ар трѣвн сѣ се іndependѣ дн тотѣ
внѣа са шн теоретнче шн практиче дн а-
чѣсте трѣі вѣртѣцн прнчнпале, адекѣ, а
дн вѣдѣа сѣ лѣкре, шн апоі а апропнѣа фо-
лосѣл шн а де пѣрта нѣтѣвѣа; а дн вѣдѣа а
адѣпа аверн шн але фѣрн, іарѣ нѣ але рѣ-
снн, шн апоі але адѣпа дн ефѣнтѣ, а ле
крѣца шн але дн трѣвнѣа спре агоннснреа
алтора. Дарѣ дн ачѣстеа сѣ се дн пнѣзѣ
алцн, кѣ еѣ нѣ ам пѣчн тѣмнѣ пѣчн во-
нѣ а ле контнѣва акѣта; еѣ воѣ сѣ чер-
четѣзѣ апѣчн рѣледе каре сѣ пѣскѣ дн
сѣрѣчнѣ дѣпѣ че ам черчетатѣ кѣвселе дн
карн сѣ паѣе дн сѣшн сѣрѣча.

Ачѣстеа дѣсѣ дн тѣре пѣмѣрѣ, грѣле
шн стрнктѣорѣ, пѣлѣмаі трѣпѣлѣ чн шн св-
флетѣлѣ, нѣ пѣмаі омѣлѣ сѣмгѣрѣ чн шн
соцнѣтѣцн.

Внѣтрѣ рѣледе дн Сѣрѣчнѣ пѣскѣте,
каре стрнктѣ трѣпѣлѣ, стаѣ дн фрѣнтѣ:
ѳѣстеа, сѣтеа шн пѣднѣтѣеа аѣ голн-
чнвѣа; деа кѣрорѣ авѣвѣрѣ е ассекѣ-
ратѣ чнѣ ле аѣ сѣмнѣтѣ нѣмаі о зн. —
Пѣте кѣ ва кѣдѣа кѣва дн мнѣте а мн
омнѣне ворѣеле мн Хрнстѣс дн V. капѣ
дела Матѣѣ кѣпоскѣте сѣнтѣ пѣмѣ де фѣ-
рнчнрнѣ „Фернчнцн“ чѣн че фѣлтѣмѣнѣскѣ
шн дн сѣтѣошѣлѣ пѣнтрѣ дн рѣнтѣтѣ;“ дн сѣ
ачѣстеа нѣ се кѣвнѣ трапѣтѣлѣ нѣстрѣ:
Кѣ Хрнстѣс ворѣѣде де ѳѣстеа шн де сѣ-
теа де вѣнѣ воѣ каре шн омѣ де омѣннѣ
маі внѣ ле рѣвѣдѣ де кѣтѣ сѣ кѣлче дн
рѣнтѣтѣеа, шн поі ворѣвнѣ де ѳѣстеа шн сѣ-
теа дн Сѣрѣчнѣ пѣскѣте, каре нѣ аѣ пѣчн
шн мѣрнѣтѣ дн снѣ де ле шн свѣернѣтѣ то-
тѣ внѣа нѣстрѣ. — Внѣтрѣ тотѣ морѣде
чѣа маі грѣзавѣ е нѣбрѣтеа де ѳѣсте, —
шн днѣтрѣ морѣде де ѳѣсте чѣа маі тер-
рнвнѣ*) е нѣбрѣтеа де ѳѣсте томпа пѣн-
трѣ ачѣнѣ кѣ нѣ арѣ омѣл че дн вѣзка, ка-
рѣ дн трѣче де ѳѣ мнѣ де орн пре ачѣнѣ кѣ
нѣ пѣте омѣл тѣмнѣ, шн де о сѣтѣ де
орн пре ачѣнѣ кѣ нѣ вреа омѣл сѣ тѣмн-
че. Ассѣмнѣ стѣ шн кѣ голнчнвѣа; нѣ-
маі кѣ ачѣаста стрнктѣмѣ трѣпѣлѣ пѣте
стрнка шн свѣлетѣлѣ, маі вѣртѣсѣ омѣ-
лѣ сѣмнѣторнѣ. Шн омѣ, сѣ нѣ знѣ де
тотѣ голѣ дарѣ нѣмаі сѣрѣпѣносѣ, е жѣде-
катѣ ка кѣтѣ ар фнѣ ел дн сѣшн сѣрѣча,
el hombre pobre es todo estrazos, zikѣ
Спѣшн, шн чѣнѣалалцн ѳмнн карн дѣлѣ вѣдѣ,

*) Дн фрнкошатѣ.

сѣмтѣ нѣ шїѣ че възкрїе аѣ контентѣдѣ
пѣтѣндѣ рѣде де ел, шї пѣтѣндѣл сѣпѣ-
ра кѣ ватжокѣрїле лорѣ, ка кѣмѣ п'ар фї
ел дестѣл де сѣпѣратѣ сѣферїндѣ тѣте дн-
флѣсселе элементелорѣ стрїкѣтѣре, чї ар
маї авеа лїпсѣ шї де малїціа оменѣскѣ.
О Жїзвенале! Жїзвенале! кѣтѣ де вїне аѣ
пѣтрѣнсѣ аскѣцїта та мїнте ачестѣ адевѣрѣ.

*Nil habet infelix paupertas durius in se
Quam quod ridiculos homines facit.*

Кѣтѣ де таре казѣтѣ ѳмїнї пѣмаї че-
ва авѣдї а рѣде де омѣл сѣрѣндѣсѣ шї
а скорнї тотѣ фѣлїѣ де ватжокѣрї, сѣ кѣ-
пѣдѣ дїн їсторїора ачелї Домнѣ сѣжрѣчїтѣ,
каре ка сѣ нѣ стрїче тѣлцї ванї дшї лѣ-
са шервїї сѣ змѣле дн вѣцїмїнте рѣнте;
ѣн кѣлѣцѣнарїѣ де кѣте орї ведеа пре а-
чѣщї мїшеї, фѣчеа тѣте фїгѣрїле каре по-
тѣ фї спре ватжокѣра кѣїва. Сѣрѣчїї шервїї
не маї пѣтѣндѣ їле сѣферї, сѣ пѣлѣпсѣрѣ
маї пре зрѣтѣ ла домнѣл лорѣ де сарка-
стїї кѣлѣцѣнарїѣлї; Домнѣл дѣл кѣтѣ дн-
пайнте шї дѣл днтрѣвѣ кѣ ворѣе аспре:
Адевѣратѣ е кѣ тѣ рѣжї де вѣцїмїнтеле
Шервїторїлорѣ мѣї? Кѣлѣцѣнарїѣл рѣ-
спїлсѣ: Домне, ачѣста нѣ е адевѣратѣ, кѣ
еѣ п'ар рѣсѣ печї о датѣ де вѣцїмїнтеле
лорѣ, чї пѣмаї де гѣзрїле карї сѣ дн еле
шї ѣнде нѣ сѣ вѣцїмїнте. — Ал доїле ло-
кѣ днтре релеле дїн Сѣрѣчїе пѣскѣте о-
кѣпѣ вѣлеле, кѣ тѣте зрѣтѣрїле лорѣ,
каре омѣл сѣракѣ нѣ пѣте печї днпѣдека
печї рїдїка, фїїндѣ кѣ тѣнїле гѣле. Ын о-
мѣ сѣракѣ стрѣнсѣ де фѣте кѣзта че сѣ
тѣнѣче, не афлѣндѣ немїка, тѣнѣкѣ нече
мере верзї, карї ѣн грѣдїнарїѣ арѣнкѣ пре-
злїдѣ, де ачѣсте кѣпѣтѣ фрїгѣрїле; де фрї-
гѣрї ар фї скѣпатѣ, їарѣ нѣ аѣ авѣтѣ кѣ
че сѣ пѣтѣскѣ прескрїсѣл Докторїѣлї шї

Кїна Апотекарїѣлї, шї апїа фрїгѣрїле нѣ
не вїндекате, дарѣ прїп кѣра чеа реа маї
тѣлѣтѣ ажѣторате трекарѣ дн алѣтѣ вѣлѣ
маї греа шї дѣсѣрѣ пре омѣл дн пѣдїне
зїле дн грѣпѣ. — Днтре релеле сѣфле-
тѣлї стрїкѣтѣре сѣ потѣ пѣтѣра: їнїма
реа каре пѣртѣтѣ ѣнї кѣтрѣ алцїї, зра,
пїсма, тѣнїа шї маї пре зрѣтѣ, ваї
де лѣте! атеїсѣл. Кѣ ѣн омѣ авѣтѣ,
кѣндѣ сѣ зїтѣ ла авѣцїїле сале, дшї адѣ-
че аїмїте де ачела че їле аѣ датѣ шї дн
тѣлѣтемеѣ *) ; ѣн омѣ сѣракѣ каре спре-
ашї алїпа фѣтеа аѣ ашї стѣнѣче сѣтеа, аѣ
ашї днкѣлї децѣратѣл трѣпѣ, е сѣлїтѣ
а прѣда, а ѣчїде аѣ а рѣпї, сѣ фаче врѣндѣ
неврѣндѣ Манїхеїѣ, шї жѣрѣ кѣ дракѣл
аѣ фѣкѣтѣ ачѣстѣ лѣте касѣ тѣнѣскѣ пре
омѣ. — Днтре чѣле че стрїкѣ Соцїетѣцїї
сѣ потѣ цїнеа: Дншѣлѣтѣрїле, фѣрѣ-
тѣрїле, рѣнїнїле, вїоленѣеле, ѣчїде-
рїле, вѣтѣїле, шї алтеле асѣемїне; кѣ
чеа маї таре парте де ѳмїнї де ачѣстѣ
спѣцѣ факѣ ачѣсте фанте дрѣчѣщї пѣмаї
ка сѣ капете ванї, шї казѣтѣ ванї, пѣмаї ка-
сѣ скапе де сѣрѣчїе, кѣ де п'ар фї сѣрѣ-
чїа, п'ар авеа лїпсѣ де ванї; че е евідѣнтѣ.
— Шї ка сѣ нѣ дншїрѣтѣ маї тѣлѣ-
те: Кѣцї ѳмїнї нѣ ш'ар перде прочѣсѣл
де ар авеа кѣ че ѣще тѣнїле адвокатѣ-
лї? кѣцї адвокѣцїї, днкѣ шї жѣдекѣторї
нѣ арѣ днторѣче дїрепѣгатеа де п'арѣ фї
сѣлїцї прїп сѣрѣчїе? кѣцї преоцї п'арѣ
тѣргѣї кѣ лїтѣргїа, шї кѣцї епїскопї п'ар
вїнде преоцїа, дакѣ п'ар фї сѣрѣчїа? кѣте

*) Оаре тоцї авѣцїї дшї адѣк аїмїте де Дѣтѣ-
торїѣл а тоатѣ? шї тотѣазна? Не дндоїм.
Сѣлїт есчѣпцїї тѣлте шї марї. — —

сете шаръ дinea фечорiа, де из ле ар а-
пъса съръчiа? etc. etc.

De ici сь поте клече че дiрептъ азъ
ачеиа, карi сь пълъ къ тотъ елоченда а
лъзда съръчiа ка зп вiне mare ии ка о
фiе а черълъ; кьрора потемъ нофi сь
ле деа Dъmнезеъ ачел вiне mare, ии потъ,
сь не апере де ачеа фiе а iадълъ. Еъ
din партеа mea пълъ пiръ mai мълъ де
кътъ къндъ четескъ пре Сепека; каре лжп-
тъ авереа чеа mare че поседea, авеа im-
пъденда чеа не мърпiтъ а лъзда Съръчiа,
каре ел нечi о датъ пъ о аз проватъ, ии
крезъ фертъ, къ де о ар фi проватъ пъ-
май о лжпъ де вiле, о ар фi бржтъ ашiа
де таре кътъ лжпъ имъипъчiвнеа лъ
чеа калдъ, ар фi аберитъ декъте орi ар
фi азитъ ворвiндъ де дънса.

(Ва зрна)

ОМЪЛЪ, ЧЕ ДЪЪН БАН СЪРА-

жълъ; Dъmнезеъ лi дъ о miie.

„Дитро zi зп солдат мергънд ла вi-
серикъ, аскъла къ ржвпъ сѣлпта слж-
въ, кънд сълъндъи ла зреке дитре челе-
малте, ии къвълтъл ачеста, къ омъла че
ва да сьракълъи зп бан, Dъmнезеъ
лi дъ о miie, фъ пiронiт дп мiнтеа лъ,
ии хотъръ дп сiне ка сьш дпчерче по-
рокъл.

Дъпъ ачeаста сьвлршiндъсь сѣ. слж-
въ, ии iешiнд din вiсерикъ, дитимпъ ла
зпшъ дпнаиитеi сьмъ де мiлоцi че ста га-
та сь чершеаскъ дела релiциoншi оameni
мiлъ. Кънд iел вълънд мълъа дп възъ-
пар ии скодiнд зп сѣандiх дп дете зпшi

чершътор фъръ vedere че i сь пъръ mai
сьрак дъпъ сдрендътrea хашелор. Апоi
мергънд чева дпнаиите дп адсе totdeo-
датъ ашiпте, къ пъ лжпгъ ачел сѣанд mai
авеа ии зп галвен, сь пiтгъи дпдатъ, вь-
зъ къ мiсече ии дпнд къ в'а mai дат
пiкърi, къцетъ дп сiне къ поате ачел
галвен сь ва фi мiпiт де сѣандъла че ла дат
чершъторълъ. Ашъа дар гръби а сь дп-
тоарче сьл дпталмeаскъ ии не гьсiндъл
дп преажта вiсерiчi, зрмъ а черчета ии
а сь лжоа дъпъ ел пълъ чeл ажпсъ ла ка-
са лъ, зиде iнтръ дп лъзiнтръ ии пъ гьсi
пъ mиmиnъ дп одаie де кът възъ дпкъ о
зпшъ дпнаиитеi, ла каре мергънд ии дес-
кiзiндъо iнтръ дптръ о а доа одаie: а чi
гьсiнд пъ орвъл чершътор сiнгър шезънд
не ватръ дп дете възъ времеа, апоi дп-
трeвъндъл пъ къмва а гьсiт мiпiт де сѣан-
дъла къ каре ла мiлъит астъзi ла вiсерикъ,
вре зп галвен, дп ръсiзiвсе (къ тжпзiре
спре мжпжлереа дптристатълъи солдат):
пъ драгъла мiеъ пам авът порочiреа касъ
фi пiкат дп мълъа mea, къ вькърос дп лаш
фi дат.

Дъпъ ачeаста солдатъл дп зiсъ, ръ-
мълъ сьпътос вьтржне, ии дескiзънд зпша
сь фькъ къ iасъ тръгъндъо дъпъ сiне, ии
рълъасъ дп лок.

Бьтржълъ сь дпшелъ, ии дпкре-
дицъндъсь къ солдатъл а iешiт афар, дп
чепъ сь ворвеаскъ сiнгър, атъчi вей mai
vedea галвен де ла mine Domъле, апоi
скiмъвъ ворва дп, „о фътосъле гълъбор,
че порокъл tea дат дп мълъа mea, вькър-
рълте ии те дпвеселеце къ чеймалцi то-
варошi ай тъи, аколо дп кош сьнт пат;
ах сьртанъл де mine къчi пъ поч сь вь
въз стрълъчiнд ка се ть сатър де воi.“

Солдатъ азъинд тоате ачестеа, плин де вѣкѣrie съ апропие де пат виншор не песимдите съ вѣръ, дѣтінде тѣна ши ѡ кошѣл кѣ ванѣ, кѣ каре апропѣндзсъ де зшъ, кѣ зп топ таре: рѣтѣи сълѣтос вѣтрѣне кѣ мѣам лѣоат партеа че Дѣмнезеѣ ми а дат, ши дѣдате о щѣрсъ.

Ла ачѣствъ не ащептатъ весте вѣтрѣнѣл сѣмѣндѣш непорочѣреа, грѣбѣ а съ лѣа дѣпъ ел; дѣсѣ солдатъ стѣвѣмѣндзсъ де а нѣ пѣтеа ѣешѣ афар, кѣ интраеа зшѣ алт ом стрѣн дѣ касъ, съ кѣпоскѣ сѣмѣт кѣ фрѣкѣ а съ аскѣнде дѣпъ зшъ.

Пѣгѣвашѣл чершѣтор че дѣ гонеа дѣпъ зрѣтъ, ловѣндзсъ дѣ пѣнткѣ чел че венѣ токмаѣ кѣнд ачела дѣ да вѣпъ врешеа, ел стрѣгъ, прѣндеѣи хоѣз; тосафѣрѣл дѣ рѣспѣсѣ кѣ мѣраре: Дѣпоѣ ѣѣ дѣ въз? (фѣнд кѣ ши ѣел пѣтѣмеа де лѣпса ведерѣ). Асфел пѣгѣвашѣл дѣкредѣндзсъ кѣ хоѣл а скѣпат, рѣтасе плин де дѣтрѣстаре вѣтѣндзсъ де непорочѣреа са ши кѣндзсъ дѣн сѣфлет де чеа че а фѣкѣт, апоѣ кѣ тѣпгѣре ашезѣндзсъ дѣпрезѣнъ кѣ челалт дѣ мѣжлокѣл касеѣ, зрѣтъ ачела ал дѣтрева де кѣрсѣл прѣчѣнѣи — ши кѣ жале сѣвѣндѣи тоате кѣте ѣ съ дѣтѣмѣнласе, съ дѣвиновѣцеа нѣ сѣне кѣ ѣел сѣпгѣр ша дескоперѣт комѣара.

Челелалт орѣ дѣ рѣспѣсѣ: аша дѣсѣ кѣвѣне съ паѣѣ простѣле, кѣ нѣ шѣи кѣм сѣѣ пѣстрезѣ, зѣтѣте ла мѣне съ те дѣвѣц зп мещешѣг. Атѣпчѣ ѣел рѣдѣкѣндзшѣ кѣчѣла дѣн кап, о дѣтѣсѣ кѣтре пѣгѣваш. Ёа пѣнѣе ѣча дѣ зѣсѣ, веѣи кѣм стаѣ де фрѣтос кѣсѣдѣ гѣлѣпашѣ мѣеѣ,

знде ла нѣмѣнѣ нѣ поате съ деа вѣлѣзѣалъ кѣ ам чева аскѣнс.

Азъинд ачестеа солдатъ че ѣереа аскѣнс дѣпъ зшъ, ши апропѣндзсъ дѣчет де дѣпшѣи токмаѣ дѣтрѣчел тѣмент кѣнд помѣнѣтѣл дѣтѣсесе кѣчѣла товарошѣлѣи сѣѣ, ѣел пѣне тѣна ши о ѣа. Възшѣи? зѣсѣ стѣпѣнѣл кѣчѣлѣ челѣи лалт.

— Че съ въз? рѣспѣсѣе ачела.

— Кѣчѣла кѣ ванѣ, кѣм сѣлат де вѣне кѣсѣдѣ.

— Да че кѣчѣлѣ мѣ аѣ дат мѣи фрѣте кѣ ѣѣ пѣам прѣимѣт нѣмѣк.

Ачела дѣкредѣндзсъ кѣ товарошѣл сѣѣ зѣмѣл сѣл дѣпшале, чере кѣ зор кѣчѣла, съ апѣкѣ ла чеартѣ, ла гѣлчеевѣ, ши дѣ сѣжршѣт ла трѣптелѣи.

Солдатъ дѣ сгомѣтѣл ачела, гѣсѣнд прѣлеж дѣндемѣпатеа а дескѣде зшѣа не песимдите, пѣтѣмѣ де кѣт съ фѣче не възѣт, дѣн презѣт кѣ порокѣл сѣѣ, тѣртѣрѣсѣнд кѣ кѣ адевѣрат чел, че дѣ сѣрѣкѣлѣи зп ван, Дѣмнезеѣ дѣ дѣ о мѣе.

Вѣтрѣнѣи орѣдѣи съ вѣтѣрѣ, съ сѣпчѣрарѣ дѣ презѣт, пѣнъ че вѣнд вѣѣатѣл дѣтѣлѣлѣи пѣгѣваш че авеа дѣсѣрѣчѣпареа дѣал траѣе де хѣц не вѣдѣи, ши кареле дѣтрачеастѣ време дѣш петрекѣсе кѣ жокѣл копѣлор не афар, ши афѣлѣнд гѣлчѣева вѣтрѣнѣлор, ле тѣртѣрѣсѣи ка авѣзѣт ѣешѣнд нѣ зп ом стрѣн дѣн касъ нѣ каре кѣ граѣлѣ алергѣнд вѣѣатѣл, нѣл пѣтѣ ажѣнѣе чѣ сѣ дѣтѣоарсѣ фѣрѣ ѣсправѣ акасѣ, дѣпѣкѣндзсъ дѣтрачест кѣп ши вѣтрѣнѣи дѣн вѣлѣзѣалалор. Ёар солдатъ рѣтасѣ вѣчѣнѣк стѣпѣнѣнъ довѣнда чеѣ адѣсѣ галѣпѣлѣ. —

Повесте датѣ афар де
Пѣтар X. Ioanidic.